

Germany-Potsdam: Road junction construction work
OJ S 62/2019 28/03/2019
Contract award notice
Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt Potsdam, Bereich Verkehrsanlagen

Postal address: Friedrich-Ebert-Straße 79/81

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Postal code: 14469

Country: Germany

E-mail: gruen-verkehrsflaechen@rathaus.potsdam.de

Internet address(es):

Main address: www.potsdam.de

I.1. Name and addresses

Official name: Energie und Wasser Potsdam GmbH

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: einkauf@ewp-potsdam.de

Internet address(es):

Main address: www.swp-potsdam.de

I.1. Name and addresses

Official name: ViP Verkehrsbetrieb Potsdam GmbH

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: info@vip-potsdam.de

Internet address(es):

Main address: www.vip-potsdam.de

I.1. Name and addresses

Official name: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: einkauf@ewp-potsdam.de

Internet address(es):

Main address: www.ngp-potsdam.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Umgestaltung Leipziger Dreieck in Potsdam, 1. BA

Reference number: OV-B-474/181/18

II.1.2. Main CPV code

45233125 Road junction construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die Landeshauptstadt und die Stadtwerke beabsichtigen die Umgestaltung des Leipziger Dreiecks mit dem Ziel einer grundlegenden Verbesserung der Verkehrsverhältnisse im Bereich Leipziger Straße, Heinrich-Mann-Allee und Brauhausberg. Die zu realisierende technische Lösung beinhaltet insbesondere eine Umkehrung der bestehenden Einbahnstraßenregelung.

1) BA (Friedrich-Engels-Straße):

Vorraussetzung für diese Änderung der Verkehrsführung ist die Herausnahme eines Teils der alten Straßenbahntrasse. Die neue Straßenbahntrasse einschließlich Haltestelle wird verlegt und erhält neue Anbindungen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Baulosübergreifende Leistungen, bauzeitliche Verkehrsführung

Lot No: 1.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45113000 Siteworks

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Baulosübergreifende Leistungen, bauzeitliche Verkehrsführung:

— Baustelleneinrichtungsplan, Bauschild, Baustellenabspernung, Baubüro für den AG

— Markierung, Beschilderung und Absperrungen zur Verkehrsführung während der Bauzeit (ohne LSA)

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Straßenbau
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45233120 Road construction works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Zusammenstellung der Hauptleistungen:

Bauliche Provisorien zur Verkehrsführung während der Bauzeit:

Ca. 900 m² Asphaltzuschicht für Nebenanlagen, ca. 600 m² Baustraße Bk3,2 Asphalt, ca. 18 St temporäre Bordanrampungen, 1 St Provisorisches Haltestellenkap, 85 m lang, temporäre Demontage von Fahrradständern, Pollern, Geländer etc.

Aufbruch und Erdbau

Ca. 1.910 m² Fahrbahn aus Asphalt aufbrechen / fräsen, ca. 220 m² Gehwegbefestigung aus Natursteinpflaster aufbrechen, a. 1.700 m² Gehbefestigung aus Betonpflaster oder-platten aufbrechen, ca. 1.380 m³ Ausbau und Entsorgung ungebundener Tragschichten (z.T. schadstoffhaltig - Z 2), ca. 630 m Borde inkl. Unterbeton und Rückenstütze aufnehmen, ca. 520 m Kantensteine inkl. Unterbeton und Rückenstütze aufnehmen, ca. 410 m³ Boden bis Z 1.2 lösen und entsorgen

Oberbau

Ca. 530 m³ Frostschutzschicht aus Recyclingmaterial herstellen, ca. 200 m³ Schottertragschicht aus Naturstein-material herstellen, ca. 2.000 m² Fahrbahn aus Asphalt oberbau Belastungsklasse Bk 32 herstellen, ca. 470 m Borde liefern und einbauen, ca. 100 m Sonderborde für Haltestellen, Fußgängerfurten aus Beton liefern und einbauen, ca. 160 m Kantensteine liefern und einbauen, ca. 260 m² Gehweg, Ober- und Unterstreifen aus Betonpflaster herstellen, ca. 120 m² Gehweg, Ober- und Unterstreifen aus Natursteinpflaster herstellen, ca. 130 m² Radweg aus Asphalt herstellen, ca. 150 m² Bodenindikatoren liefern und einbauen, ca. 215 m² Begleitstreifen anthrazit für Bodenindikatoren liefern und einbauen
Oberflächenentwässerung

Ca. 7 St vorhandene Straßenabläufe freilegen und demontieren, ca. 35 m Anschlussleitung DN 150 Stz freilegen und demontieren, ca. 17 St Straßenabläufe herstellen, ca. 105 m Anschlussleitung DN/OD 160 PP herstellen

Markierung

Ca. 500 m vorhandene Fahrbahnmarkierung entfernen, ca. 400 m Längsmarkierung, Schmalstrich, durchgehend oder unterbrochen, ca. 440 m Längsmarkierung, Breitstrich, durchgehend oder unterbrochen, ca. 55 m Quer-markierung Fußgängerfurten, ca. 50 m Quermarkierung Haltelinien, Wartelinien, ca. 20 St Pfeilmarkierungen und Piktogramme

Beschilderung

Ca. 8 St Rohrpfeosten demontieren und entsorgen, ca. 26 St Rohrpfeosten liefern und aufstellen, ca. 1 St Mast für Schilder > 1m2 liefern und aufstellen, ca. 13 St Schilder mit Verkehrszeichen demontieren und entsorgen, ca. 12 St Schilder mit Verkehrszeichen liefern und montieren, 1 St Dynamischen Wegweiser umsetzen, inkl. Anpassung des Parkleitrechners

Stadtmöblierung

Ca. 100 m Geländer abbauen, ca. 20 m Geländer aufstellen, ca. 60 m Geländer liefern und aufstellen, ca. 61 St Fahrradständer abbauen, ca. 130 St Fahrradständer liefern und aufstellen, 1 St Wartehalle für Bushaltestelle liefern und aufstellen

Landschaftsbau

6 St Baumfällungen, ca. 685 m2 Oberbodenandeckung und Rasenansaat

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Gleisbau und Gleisentwässerung
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

45234126 Tramline construction works, 45234128 Tramway platforms construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Zusammenstellung der Hauptleistungen:

Rückbau

Ca. 3.265 m2 Rückbau Fahrbahnbefestigung Asphalt im Gleisbereich, ca. 750 m2

Asphaltbefestigung fräsen

Ca. 1.550 m2 Betontragschicht fräsen, ca. 1.000 m2 Rückbau HBK-Pflaster mit bituminösen Fugenverguss im Gleisbereich, ca. 20 m2 Geh-/Radwegbefestigung aus Betonpflaster oder-platten aufbrechen, ca. 20 m2 Geh-/Radwegbefestigung aus Kleinpflaster aufbrechen, ca. 180 m Rückbau Betonborde, ca. 1.100 m2 Bituminöse Tragschicht im Gleisbereich aufbrechen, ca. 1.220 m Rückbau Rillenschienenrahmengleis, 1 St Rückbau einfache Weiche, 2 St Rückbau

einfacher Abzweig, 5 St Rückbau Weichenstellvorrichtungskasten und Transport zum Hof ViP, 2 St Rückbau Schienenauszugsvorrichtung, ca. 440 m³ Boden bis Z 1.2 lösen und entsorgen, ca. 1.015 t Beton entsorgen, ca. 1.660 t Bitumengemische entsorgen

Gleisbau

36 St Schienenentwässerungskasten einbauen, 8 St Gleisentwässerungskasten einbauen, ca. 1.025 m² RC-Tragschicht d=20 cm einbauen, 129 m Einbau Rheda-City-Gleis W25 59R1/2 A 75, 158 m Einbau Rheda-City-Gleis W25 59R1/2 A 75 LMFS, 1 St Rheda-City EW (r) 50 1:6, W64 einbauen, 1 St Rheda-City EW (r) 50/31, W65 einbauen, ca. 1.100 m² Rheda-City-Gleis - Beton C30/37 d=27 cm einbauen, 425 m Rahmengleis R59R2 A75 einbauen, 200 m Rahmengleis R59R2 A150 einbauen, 1 St Einfache Weiche aus Rillenschienen EW (l) 50 1:6, W60 einbauen, 1 St Einfache Weiche aus Rillenschienen EW (l) 50/31, W62 einbauen, 1 St Einfachen Abzweig aus Rillenschienen EW (r) 52,5/35,346, W61 einbauen, 1 St Einfachen Abzweig aus Rillenschienen EW (r) 50/25, W63 einbauen, ca. 250 m² Fließbeton C 20/25 im Rahmengleis einbauen, 2 St Einbau Schienenauszugsvorrichtung (SAV), ca. 148 St E-Schweißstöße herstellen, ca. 50 St AT-Schweißstöße herstellen, Deckenschluss, Borde und Ausstattung, ca. 950 m² Asphalttragschicht AC 32 TS im Bereich Rheda-City-Gleis, 80 /105mm einbauen, ca. 2.300 m² Asphalttragschicht AC 16 TS Rahmengleis als Ausgleichsschicht einbauen, ca. 1.150 m² Asphaltbinderschicht AC 16 BS im Rheda-City-Gleis 55 mm einbauen, ca. 3.000 m² Asphaltbinderschicht AC 16 BS im Rahmengleis 56 mm einbauen, ca. 4.150 m² Asphaltdeckschicht MA 11 S einbauen, ca. 125 m² Asphaltdeckschicht SMA 11 S einbauen, ca. 2.305 m Längsfuge 5,9x5cm Gleis herstellen, ca. 2.305 m Längsfuge 2,8x5cm Gleis herstellen, ca. 1650 m Fugen 2x4cm in Fahrbahn herstellen, 160 m Betonborde (H und T) einbauen, 50 m Winkelstützen (h= 80 bis 180 cm) einbauen, 20 m Geländer neu einbauen

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrleitungsanlage

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

45234160 Catenary's construction works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Zusammenstellung der Hauptleistungen:

52 St Bohrpfalgründung, 8 St Federnachspanneinrichtung, 2000 m Fahrdraht, 2000 m Tragseil, 52 St Stahl-Achtkantmaste, 4 St Spannungsabgriffe

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Leitungsbau EWP / NGP

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232000 Ancillary works for pipelines and cables, 45232150 Works related to water-distribution pipelines, 45232140 District-heating mains construction work, 45232400 Sewer construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Zusammenstellung der Hauptleistungen:

Aufnehmen und Wiederherstellen der Oberflächenbefestigung in Kleinflächen außerhalb des Straßenausbau-bereiches:

Ca. 200 m² Asphaltbefestigung, ca. 210 m² sonstige Befestigungen (Platten, Pflaster, Betondecke) im Seitenbereich

Trinkwasserversorgung

Ca. 20 m Trinkwasserleitung DN 80 bis 150 GGG incl. Rohrgraben, ca. 165 m

Trinkwasserleitung DN 500 GGG incl. Rohrgraben, davon ca. 25 m inkl. Schutzrohr DN 700 St, ca. 4 St Trinkwasser- Knotenpunkt mit Armaturen und Formteilen aus Gusseisen und PE, 1 St Trinkwasser- Grundstücksanschluss DN/OD 50 PE umbinden, 1 Ent-leerungsschacht

Abwasserkanalisation

Ca. 70 m Schmutzwasserkanal DN/OD 200 PP incl. Rohrgraben, ca. 11 m Schmutzwasser-Anschlusskanal DN/OD 160 PP incl. Rohrgraben, ca. 176 m Regenwasserkanal DN 300 B / Stz incl. Rohrgraben, ca. 31 m Regenwasser- Anschlusskanal DN/OD 160 PP incl.

Rohrgraben, ca. 16 m Inlinersanierung vorh. Schmutzwasserkanal DN 400 Stz, Sohltiefe ca. 7,5 m, ca. 2 St Kontroll- bzw. Übergabeschächte DN 600 PP / B, ca. 2 St Kontroll- bzw.

Übergabeschächte DN 1.000 PP, ca. 8 Kontrollschächte DN 1.000 .. 1.500 B für

Regenwasser, 1 Sonderschacht: Unterteil mit eckigem Grundriss, ca. 2,0 x 1,5 m i.L., mit GFK- Innenauskleidung, Oberteil aus Polymerbeton- Fertigteilen DN 1.200, Gesamttiefe ca.

7,5 m, inkl. ca. 7 m Kanal DN 400 Stz, ca. 25 St Demontage bzw. Teilabb-ruch vorhandener Schächte, ca. 390 m Demontage von Abwasserleitungen DN 150 bis 400, ca. 250 m Verdäm-men von Abwasserleitungen DN 150 bis 400.

Fernwärmeversorgung

Ca. 8 m Fernwärmeleitung DN 50/125 KMR inkl. Armaturen, Formteile, Rohrgraben, ca. 100 m

Fernwärmeleitung DN 100/200 KMR inkl. Armaturen, Formteile, Rohrgraben, ca. 280 m

Fernwärmeleitung DN 200/315 KMR inkl. Armaturen, Formteile, Rohrgraben, davon ca. 50 m

in Schutzrohren DN 400 St, 1 Entleerungsbauwerk mit Mischschacht, 4 Kugelhähne DN 50, 2 Kugelhähne DN 100 - 200, ca. 370 m Kabelschutzrohre DN/OD 50 PE, ca. 190 m Steuerkabel, 1 Oberirdischer Fernwärme- Steuerschrank
Gasversorgung
Ca. 30 m Gasleitung DN/OD 160 PE incl. Rohrgraben, davon 20 m im Schutzrohr DN 250 St, ca. 24 m Gasleitung DN 150 - 300 demontieren.
Stromversorgung
Ca. 312 m Niederspannungskabel inkl. Kabelgraben in Teillängen, ca. 315 m Mittelspannungskabel (System) inkl. Kabelgraben in Teillängen, ca. 118 m Kabelschutzrohre DN/OD 50 PE in Teillängen, ca. 405 m Kabelschutzrohre DN/OD 160 PE in Teillängen

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Tiefbau für Lichtsignalanlagen

Lot No: 6.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232000 Ancillary works for pipelines and cables, 45233125 Road junction construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Zusammenstellung der Hauptleistungen:

10 St Kabelschacht ausbauen incl. Tiefbau, 21 St Kabelschacht liefern und einbauen, 420 m Leitungsgraben herstellen, 1.375 m Kabelschutzrohr DN/OD PE/St 63-110 liefern und einbauen

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Tiefbau für Verkehrsflächenbeleuchtung
Lot No: 7.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232000 Ancillary works for pipelines and cables

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Zusammenstellung der Hauptleistungen:

Ca. 3 St Bodenaushub für Mastgruben, ca. 700 m Kabelgraben herstellen und verfüllen, ca. 140 m Kabelschutz-rohr DN/OD 110

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Tiefbau für Bahnstrom, Weichensteuerung und -schmierung, Erdung
Lot No: 8.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232000 Ancillary works for pipelines and cables

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Zusammenstellung der Hauptleistungen:

Ca. 10 St Kabelschacht liefern und einbauen inkl. Tiefbau, ca. 920 m Kabelrohrtrassen mit bis zu 6 Rohren DN/OD 110 inkl. Tiefbau, ca. 14 St Einzelbaugruben für Schaltschrank- Sockel, Fundamente, Schmieranlagen

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 208-473959](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: ohne

Lot No: alle Lose

Title:

Zuschlag Leipziger Dreieck 1. BA

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

14/03/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Eurovia VBU GmbH NI Potsdam

Town: Michendorf

NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Strabag AG direktion Nordost Gruppe Neuseddin

Town: Seddiner See
NUTS code: DE40E Potsdam-Mittelmark
Country: Germany
The contractor is an SME: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Strabag Rail GmbH
Town: lauda Königshofen
NUTS code: DE11B Main-Tauber-Kreis
Country: Germany
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP9YCRDLFW

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie
Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107
Town: Potsdam
Postal code: 14473
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§160 GWB:

- (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein;
- (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht;
- (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:
 - 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
 - 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/03/2019